



Taller sobre la Operación de los Sistemas de Registro Civil, Estadísticas Vitales y Gestión de la Identidad para Países de Sudamérica

30 de octubre a 3 de noviembre de 2017, Bogotá, Colombia

Agenda de trabajo

Día 1. Lunes, 30 de octubre de 2017	
9:00–9:30	Registro de participantes
9:30–10:00	1. Apertura y temas administrativos Presentación Introducción de los participantes y asuntos administrativos Introducción del programa de trabajo, los métodos de trabajo y la literatura proporcionada a los participantes.
10:00–10:45	2. Principios rectores del sistema de estadísticas vitales e introducción al proceso de revisión de los manuales pertinentes. En la sesión se examinarán los principales usos y fuentes de las estadísticas vitales, así como los componentes de un sistema de estadísticas vitales. Se prestará especial atención a las recomendaciones internacionales para la creación y operación de un sistema de registro civil, así como a la necesaria coordinación e integración (Capítulos I y II de la Parte I de los Principios y Recomendaciones, Rev. 3). La sesión también explicará el plan de actualización de los manuales y guías que acompañan a la tercera revisión de los Principios y Recomendaciones para un Sistema de Estadísticas Vitales. En particular, esta sesión se abrirá con una presentación introductoria sobre el progreso de la revisión del Manual sobre Gestión, Funcionamiento y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales, las Directrices para la Evaluación de la Calidad y las Directrices sobre el

	<p>Marco Legal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Discusión general
12:45–11:15	Pausa café
11:15 – 12:15	<p>3. Iniciativas regionales sobre registro civil y estadísticas vitales. Esta sesión destacará las estrategias adoptadas por los organismos regionales, describiendo sus metas, objetivos y pasos de implementación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación CEPAL-CELADE. • Presentación de la OMS-OPS. Red Latinoamericana y del Caribe para el Fortalecimiento de los Sistemas de Información Sanitaria (RELAC SIS). • Presentación de la OEA. El Proyecto Universal de Identidad Civil de las Américas (PUICA) y el Consejo Latinoamericano y del Caribe de Registro Civil, Identidad y Estadísticas Vitales (CLARCIEV). • Presentación de la iniciativa "Data for Health Initiative".
12:15 – 13:45	Comida
13:45–15:15	<p>4. Revisión de los resultados del aprendizaje del curso de e-learning CRVS (3 módulos básicos). Los participantes deben cursar los módulos básicos de la herramienta de aprendizaje en preparación para este taller. Esta sesión revisará los resultados de aprendizaje de los participantes después de haber cursado estos módulos, profundizará en temas que aún no estén claros y los discutirá en el contexto de los países participantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revisión de última hora • Quiz • Discusión general
15:15–15:45	Pausa café
15:45–17:00	<p>5. Marco jurídico (incluyendo derechos humanos) del registro civil, las estadísticas vitales y los sistemas de identificación. Se examinarán los mecanismos jurídicos básicos presentados en los Principios y Recomendaciones, el Manual de Gestión y las Directrices pertinentes. Esta sesión también destaca la importancia de la identidad jurídica para la plena participación en la sociedad y el ejercicio efectivo de los derechos humanos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Presentación del UNICEF • Discusión general

Día 2. Martes, 31 de octubre de 2017

9:00–9:30	6. Cuestiones y temas a cubrir en un sistema de estadísticas vitales. Se considerarán las cuestiones que se deben investigar para cada evento vital, sus características específicas y las personas directamente involucradas (Capítulo III de la Parte Uno de los Principios y Recomendaciones, Rev. 3). <ul style="list-style-type: none">• Presentación de UNSD: Temas de registro civil
9:30–10:00	7. Disposiciones institucionales para el registro civil y la interfaz con el sistema de estadísticas vitales. Se tratarán los componentes de un sistema coordinado y coherente para el registro de eventos vitales y la producción de estadísticas vitales (Capítulo I del Manual sobre Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales). <ul style="list-style-type: none">• Presentación de UNSD• Presentaciones de los países (Ministerio de Salud: Chile)
10:00- 10:30	Pausa café
10:30 – 12:00	8. Tiempo para trabajo en equipo (por país) - Análisis del contexto de los países. Representantes de cada país trabajarán en equipo analizando las disposiciones y prácticas nacionales. Los participantes también compararán los formularios de registro utilizados en su país con las cuestiones básicas presentadas en la sesión 6. Los resultados de este trabajo se utilizarán como punto de partida para la tarea de la sesión 18. En particular, se espera que los participantes: <ul style="list-style-type: none">• Analicen las cuestiones básicas recogidas en su país• Analicen las disposiciones institucionales nacionales• Identifiquen los indicadores ODS relevantes para el registro civil y las estadísticas vitales
12:00 – 13:30	Comida
13:30 – 15:00	9. El papel de las instituciones de salud. Se examinará el papel fundamental de las instituciones sanitarias en la recolección de información sobre nacimientos, defunciones y causas de defunción (Capítulo IV de la Parte Dos de los Principios y Recomendaciones, Rev. 3). <ul style="list-style-type: none">• Presentación de UNSD• Presentación de la OMS-OPS. El Plan de Acción Regional para el Fortalecimiento de las Estadísticas Vitales y de Salud (PEVS).• Presentaciones de países (Ministerio de Salud: : Argentina, Colombia,

	<p>Paraguay, Perú, Uruguay).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discusión general
15:00–15:30	Pausa café
15:30–17:00	<p>10. Funciones y actividades operacionales del registro civil. Se examinarán los componentes funcionales (procedimientos para recopilar, almacenar y editar información), así como las actividades del sistema (respuesta a las necesidades del público en relación con los registros vitales, integración de las funciones de registro y estadística). (Capítulo II del Manual de Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Presentaciones de los países (Registradores: Bolivia, Colombia) • Discusión general
Día 3. Miércoles, 1 de noviembre de 2017	
9:00 - 10:00	<p>11. Mantenimiento de los componentes del registro civil y las estadísticas vitales. Se presentarán los requisitos para mantener sistemas efectivos y confiables, tales como la modificación de registros, revisión interna, preservación de registros almacenados y operaciones de campo. (Capítulo III del Manual de Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Presentaciones de los países (Registradores: Ecuador, Paraguay) • Discusión general
10:00- 10:30	Pausa café
10:30–12:00	<p>12. Integración del registro civil, las estadísticas vitales, los registros de población y la gestión de la identidad. Esta sesión se centrará en el flujo de información y las disposiciones necesarias para cada uno de estos tres modelos: registro civil y estadísticas vitales como componentes independientes sin registros de población; el registro civil y las estadísticas vitales con el uso del registro de población y, por último, el funcionamiento holístico del registro civil, las estadísticas vitales y la gestión de la identidad. (Capítulo V del Manual de Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Presentaciones de países (Registradores: Perú, Chile)

	<ul style="list-style-type: none"> • Discusión general
12:00 – 13:30	Comida
13:30 - 14:30	<p>13. Recogida internacional de estadísticas vitales. Se examinarán los requisitos de datos y metadatos a nivel internacional para las estadísticas vitales y la finalidad de la recolección internacional. Se describirá el sistema de recopilación, procesamiento y difusión de estadísticas demográficas a nivel internacional utilizando el Anuario Demográfico de las Naciones Unidas. Se presentarán las tasas de respuesta para los países participantes y se compararán con otras regiones del mundo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD. Recopilación de estadísticas demográficas. • OMS-OPS. Recopilación de estadísticas sobre salud, incluidas las causas de defunción. • Discusión general.
14:30- 15:00	Pausa café
15:00 – 16:00	<p>14. Desafíos a los que se enfrentan los países para cumplir con la recogida internacional de estadísticas vitales. Sobre la base de tareas previas al taller, los países harán una presentación en la que abordarán los desafíos a los que se enfrentan para cumplir con los requisitos de datos del Anuario Demográfico de las Naciones Unidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Experiencias nacionales sobre los obstáculos prácticos encontrados al suministrar datos para el Anuario Demográfico y lecciones aprendidas (INEs: Bolivia, Colombia, Paraguay). • Discusión general.
16:00 - 17:00	<p>15. Aplicación y utilización de información del registro civil y las estadísticas vitales. Los temas tratados en esta sesión se refieren al uso y aplicación de la información y los registros del registro civil, y las estadísticas y datos vitales, incluidos los recuentos totales, las tabulaciones, las tasas, las proporciones y los microdatos. En particular, se hace una distinción entre el uso dentro de cada sistema (registro y estadísticas, respectivamente), y el uso para aplicaciones fuera del sistema. (Capítulo VI del Manual de Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Presentaciones de países (INEs: Chile, Venezuela, Uruguay) • Discusión general

Día 4. Jueves, 2 de noviembre de 2017

8:00 - 12:00	16. Visita a centro de Registro Civil local y demostración por parte de las autoridades nacionales (Registro, Instituto Nacional de Estadística y Ministerio de Salud)
12:00 – 13:30	Comida
13:30 - 15:00	17. Evaluación de la calidad de los sistemas de registro civil y estadísticas vitales. Esta sesión expone un marco amplio para la evaluación de la calidad del registro civil y las estadísticas vitales y proporciona una guía práctica para la aplicación de diversos métodos y técnicas para evaluar elementos del marco. (Capítulo IV del Manual de Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales). <ul style="list-style-type: none">• Presentación de UNSD• Presentación CEPAL-CELADE. Evaluaciones regionales, informes de progreso e indicadores de cobertura.• Presentación de la OMS-OPS. Resultados de las evaluaciones de país y región, informes de progreso e indicadores de cobertura.• Presentación de la OEA. Resultados de las evaluaciones de país y región e informes de progreso.• Data for Health Initiative. Evaluación de la calidad de los datos: resultados en la región e informes de progreso.• Presentaciones de países: Ejercicios recientes de seguimiento y evaluación (INEs: Ecuador, Peru)• Discusión general
15:00- 15:30	Pausa café
15:30 - 17:00	18. Tiempo de trabajo en equipo (por país) - Preparación de la presentación. Representantes de cada país trabajarán en equipo para preparar una presentación de 10 minutos sobre estrategias para mejorar la cobertura y la exactitud de sus sistemas de registro civil y estadísticas vitales en sus respectivos países, aplicando las normas internacionales, con la ayuda de especialistas. Los equipos de los países utilizarán su trabajo de la sesión 8 para esta tarea. En particular, se espera que los participantes discutan: <ul style="list-style-type: none">• Los principales obstáculos para lograr una cobertura completa del registro de eventos vitales y para mejorar la precisión de la información registrada.• Los principales obstáculos para la compilación de estadísticas vitales basadas en datos de registro civil como fuente principal.

	<ul style="list-style-type: none"> • Los esfuerzos realizados o en curso para evaluar la calidad de sus sistemas de registro civil y estadísticas vitales. • Medidas adoptadas para mejorar la calidad y la interoperabilidad del registro civil y las estadísticas vitales. <p>Cada país expondrá su presentación el último día del taller.</p>
Día 5. Viernes, de noviembre de 2017	
9:00–10:00	<p>19. Digitalización del registro civil y de las estadísticas vitales. Esta sesión se centrará en los detalles técnicos de la implementación del paradigma del sistema de información empresarial y las características de la gobernanza de la tecnología de la información empresarial adaptada para el registro civil y las estadísticas vitales, lo que conduce a la alimentación de registros de población y sistemas de gestión de identidad. (Capítulo VII del Manual de Gestión, Operación y Mantenimiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de UNSD • Discusión General
10:00- 10:30	Pausa café
10:30–12:30	<p>20. Estrategias nacionales para la mejora de los sistemas de registro civil y estadísticas vitales en la región. La sesión proporcionará una plataforma para que los países compartan sus estrategias para mejorar los sistemas de registro civil y estadísticas vitales. Cada equipo de país (estadístico, registrador y oficial sanitario conjuntamente) hará una presentación sobre posibles estrategias nacionales para mejorar el registro civil y las estadísticas vitales, basándose en el trabajo realizado en la sesión 20 y en los planes nacionales de desarrollo existentes. Los países presentarán las estrategias a adoptar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones de los países
12:30 – 14:00	Comida
14:00–15:30	<p>20. Estrategias nacionales para la mejora de los sistemas de registro civil y estadísticas vitales en la región (continuación).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones de los países
15:30- 16:00	Pausa café

16:00 – 16:30	21. Conclusiones del taller. <ul style="list-style-type: none">• Recomendaciones y conclusiones• Discusión general
16:00 - 17:00	22. Sesión final Comentarios finales Evaluación de la reunión